

1516.88/45

·J·马·J·熊 翻启明星



西格丽徳・霍克 图/文 陈 俊 译



ISBN 7-5391-1537-8/J・282 定价: 18.00元



二十一世纪出版社 21st Century Publishing House



前的 上乘凉。"天底下还有比这夏夜更美的

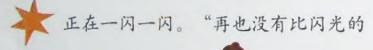
景色吗?" 禁不住发出了赞叹,"你

听, 在歌唱; 你闻闻, 风儿送来了快要

成熟的 的清香……"这时,



后面,半个 爬上了天空,离它不远的地方,



文文 空更迷人的了。" 在一旁喃喃自语。

在它看来,那闪烁的 仅仅向着它一个人眨眼 呢。只是瞧着它,不瞧其他任何人,甚至连 也不瞧!"哦,太感人了,太美了。"它 连声感叹着,还伸出爪子,把一滴 🔷 从 🌑 角擦 去。"你肚子疼吗?"问。

"不。" 回答。



"我自己也不知道。" ** 嘟囔道。



从这个晚上起,就一直闷闷不乐。 "你应该感到高兴才对啊!"可是, 只是 默默地摇摇 6。每天傍晚,当 落山, 爬上来的时候, 小熊就等啊等啊, 一直等到 从 闪烁。它就坐在地上凝望着,凝望着,直到 眼皮睁不开, 才渐渐地进入梦乡。



时间一天天地过去。这一天, 从南方飞来



了。它已经很长时间没有听到老朋友 和



的消息了,正急着去拜访它们呢。"你们好

哇,老朋友!"它大老远地从空中问候它们,

"怎么样啊,过得好吧?""挺好!"



抖开马鬃、扬起尾巴、长嘶着说。

"我可不好。" 低沉地嘟哝道。



"哪儿不对劲呢?"



"还不是 本 把它弄病了," 解释道,



"你能帮帮它吗?"



上了岁数,见多识广,它上上下下打量了



一番,这才晃动脑袋说:"这就是'爱'

呵 "

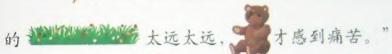


"爱嘛、就是打心眼里喜欢、并千方百计地想接





"因为 一 在遥远的天空闪烁, 它离我们脚下







顶上去。因为,它想尽可能地接近 🗡。



然而 能有多高呢? 就算爬到最高处,

也无法靠近 啊!





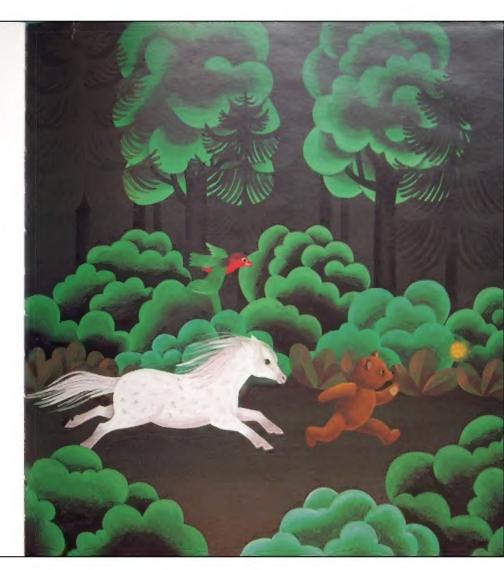
不得不承认这一现实。

"可爱的 ," 默念道,"请你下来, 到我们的 上来好吗? 求求你了!" 这时,一颗流 从空中划过,与此同时,一大 片浓浓的 飘过来,遮住了 和 。 这下可高兴了,它快活地大叫:"它来

了! 它已经上路了!"









"唉,"小熊伤心地说,"它要是不来,"我对什么都没兴趣了。对不感兴趣,对不感兴趣,对不感兴趣,对不感兴趣了。"
"对美好的夏夜也不感兴趣吗?"
"是的,也提不起兴趣了。"
回答。

突然, 夜空中传来了奇怪的声响, 有爆裂声,

有尖啸声,还有雷鸣般的爆炸声。成 1000

**** 升上了天空,又落回地面。





"什么星也不是," 呱呱地说,



"这是人们在放焰火。"



最后一颗 升空炸响后,四周重新融入黑暗。



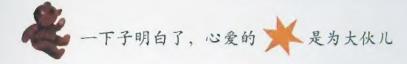
的 从脸颊上淌了下来。 (1) 的身体

有些微微颤抖。

那也把脑袋藏到了一下面。反正在黑暗

中谁也辨认不出谁来。

就在这时,大风刮走了 , 夜空中 露出了脸庞, 离它不远的地方, 在闪闪发光。它们把黑暗赶走, 夜空重新通明透亮。



闪烁的,而不是单独只为它眨眼。

"也许它会在睡梦中来拜访我,"它轻轻地自言 自语、"在梦中一切都有可能。"





它快活地自言自语,它嗅着花香,眨动着 它的爱无边无垠。

"可是,可是冬天总会来临的呀,"在



一旁说, "花谢了怎么办?"



"没关系," 呱呱地说,"来年夏天,

它还会盛开的。"是啊,对于大伙儿,这不是一个 极好的安慰吗?

